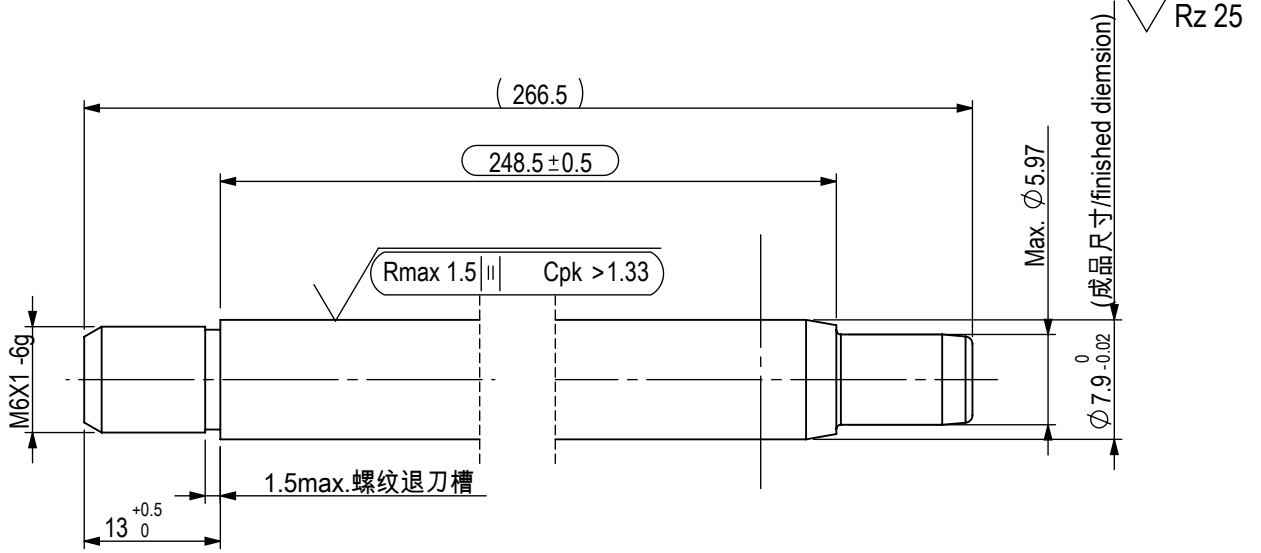


Diese Zeichnung ist unser Eigentum und darf ohne Genehmigung weder kopiert, noch dritten Personen ausgehändigt, oder anderweitig mißbräuchlich benutzt werden. (1/218 Ges. v. 1.8.1909)

This drawing is our property, and must not, without our consent be copied, handed to other persons or otherwise misused.

Meiisch/metric
Maßangaben in Millimeter/
dimensions shown in millimeters



技术要求：

- 1.材料45钢 GB/T 699
- 2.校直后X尺寸区域直线度小于X*0.002
- 3.活塞杆表面黑色氧化渗氮处理，渗氮复合层最小厚度12µm
硬度HV0.05>=500, 要求满足DIN EN ISO 9227 NSS 144小时无锈蚀。

Technical Requirements:

1. material 45# according to GB/T 699
2. Straightness Max. X*0.002
3. Piston rod surface nitriding black, nitriding thickness Min.12µm, HV0.05>=500
No red rust after 144hrs neutral salt spray test according to DIN EN ISO 9227

Zulaessige Abweichung fuer Masse
ohne Toleranzangabe nach/
Permissible dimensional variation
for untoleranced dimensions see
DIN ISO 2768-mH

Kennz.: VA 04 03

- = Kontrollmaß / reference dimension
- () = Hilfsmaß / auxiliary dimension
- [] = Vorbearbeitungsmaß / pre-work dim.

Werkstückkanten, wenn nicht anders angegeben/edge of workpiece unless otherwise indicated
DIN ISO 13715, Außenkanten/outside edges L0,2, Innenkanten/inside edges L0,2

✓	✓	✓	✓	✓
u	geputzt/cleaned	✓	✓	✓
100	100	25	6.3	1
Rz	Rz	Rz	Rz	Rz

SUSPA

Ersetzt durch/
replaced by

Ersatz für/
replacement for

Werkstoff/
material

45#

Datum/Date

Name

Bezeichnung/name

10 04 18

FYX

PISTON ROD

Maßstab/
scale

Method(e) E
ISO 128

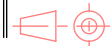
Blattnummer/sheet number

Teilenummer/part number

Ausgabe, Datum, Verteiler/
edition, date, copies for

Änderung nur mit CAD/
modification only with CAD

2:1



05111339

00